



**Совет Безопасности**

Семьдесят первый год

*Предварительный отчет*

**7627**-е заседание

Четверг, 18 февраля 2016 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Рамирес Карреньо . . . . . (Венесуэла (Боливарианская Республика))

*Члены:*

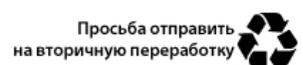
Ангола . . . . .	г-н Лукаш
Китай . . . . .	г-н Чжао Юн
Египет . . . . .	г-н Махмуд
Франция . . . . .	г-н Делятр
Япония . . . . .	г-н Иосикава
Малайзия . . . . .	г-н Ибрахим
Новая Зеландия . . . . .	г-н ван Бохемен
Российская Федерация . . . . .	г-н Сафронков
Сенегал . . . . .	г-н Файе
Испания . . . . .	г-н Оярсун Марчеси
Украина . . . . .	г-н Ельченко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-н Райкрофт
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-жа Пауэр
Уругвай . . . . .	г-н Росселли

**Повестка дня**

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

16-04264 (R)



*Заседание открывается в 15 ч. 05 м.*

### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

### **Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос**

**Председатель** (*говорит по-испански*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального координатора по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря г-на Николая Младенова.

От имени Совета я приветствую г-на Младенова, который принимает участие в сегодняшнем заседании в режиме видеоконференции, находясь в Иерусалиме.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Младенову.

**Г-н Младенов** (*говорит по-английски*): Я с сожалением сообщаю Совету Безопасности об отсутствии каких-либо признаков ослабления насилия, которое вспыхнуло в Израиле и Палестине в октябре прошлого года. Некоторые последние инциденты могут указывать на вызывающий тревогу новый этап в конфликте. 31 января сотрудник палестинских сил безопасности открыл огонь из служебного автомобиля по блокпосту возле Рамаллы, в результате чего были ранены три израильских военнослужащих. Это один из трех инцидентов на сегодняшний день с участием сотрудника палестинских сил безопасности. Хотя он действовал самостоятельно, такие случаи могут быть потенциально опасными для отношений между силами безопасности обеих сторон. 3 февраля возле Дамасских ворот было совершено серьезное нападение, которое привело к гибели сотрудницы израильской пограничной полиции. У трех нападавших, все из которых были убиты, было найдено полуавтоматическое оружие, самодельные бомбы и ножи, и такое использование более смертоносного оружия и более продвинутой тактики вызывает тревогу. Всего лишь за несколько часов до начала этого заседания в супермаркете на Западном берегу два израильтянина получили ножевые ранения, один из которых позже скончался от полученных ран. Два 14-летних палестинских

нападавших были застрелены одним из посетителей, у которого имелось при себе оружие. Мы скорбим вместе с семьями этих последних жертв.

По мере того как сохраняется напряженность, израильтяне продолжают бороться со страхом терроризма, а палестинцы по-прежнему гибнут и получают ранения в результате столкновений на Западном берегу. И вновь Организация Объединенных Наций решительно осуждает все акты террора и насилия. Эту спираль насилия, которая на сегодняшний день унесла жизни, по меньшей мере, 137 палестинцев и 19 израильтян, невозможно обратить вспять только силами безопасности. Эта проблема должна решаться на политическом уровне с участием руководителей, которые открывают своему народу политические перспективы и борются с подстрекателями и радикалами среди своих избирателей.

Только реальный прогресс в направлении достижения справедливого мира, который даст возможность народу Израиля и народу Палестины жить бок о бок в безопасных границах, позволит прекратить кровопролитие и противодействовать росту экстремизма. На фоне радикализации, террора, насилия на религиозной почве, войны и тектонических геополитических изменений на Ближнем Востоке мир и безопасность как никогда настоятельно необходимы Израилю и Палестине.

В прошлом году Соединенные Штаты, Россия, Европейский союз и Генеральный секретарь, в рамках ближневосточной «четверки», принимали активное участие в поисках выхода из тупика. Посланники «четверки» посетили регион, чтобы встретиться с палестинскими и израильскими лидерами. Мы консультировались с Египтом, Иорданией, Саудовской Аравией и, совсем недавно, Норвегией. С сентября прошлого года основные участники «четверки» провели три встречи.

Мы стремились не только сохранить решение, предусматривающее сосуществование двух государств, но и создать условия, которые позволили бы сторонам вернуться к конструктивным переговорам по разрешению вопросов окончательного статуса и прекращению оккупации, начавшейся в 1967 году. Это включает выработку в соответствии с предыдущими договоренностями мер на местах, которые обе стороны могут принять для укрепления палестинских институтов, безопасности и экономиче-

ских перспектив при обеспечении безопасности для израильтян. Мы высказали нашу общую озабоченность в связи тем, что нынешние тенденции на местах — включая продолжающиеся акты насилия в отношении гражданских лиц, непрекращающаяся поселенческая деятельность и большое число случаев сноса палестинских сооружений — ставят под угрозу жизнеспособность решения, предусматривающего сосуществование двух государств.

Приверженность ближневосточной «четверки» дальнейшему взаимодействию со сторонами и работе с основными международными партнерами, регионом и Советом Безопасности не вызывает сомнений. Именно поэтому в ходе своей последней встречи в Мюнхене основные участники договорились о том, что «четверка» должна подготовить доклад о статус-кво, включая рекомендации относительно пути продвижения вперед. В докладе следует уделить особое внимание опасности сохранения нынешней динамики, определить стоящие перед всеми сторонами препятствия на пути урегулирования, предусматривающего сосуществование двух государств, и указать путь к восстановлению политических перспектив. В конечном счете, этот доклад должен также содействовать формированию международного консенсуса в отношении пути продвижения вперед.

Все коллективные международные усилия, направленные на содействие установлению политических перспектив, будут напрасными в отсутствие у израильтян и палестинцев реальных стимулов для решения хронических проблем, ставящих под угрозу реализацию решения, предусматривающего сосуществование двух государств. Для укрепления палестинских институтов, экономики и перспектив в плане безопасности, прежде всего, необходимы значительные сдвиги в политике со стороны Израиля, включая расширение палестинских инвестиций и экономической активности в зоне С.

Поселенческая деятельность Израиля остается одним из препятствий на пути к миру. Хотя в 2015 году, возможно, отмечались в целом более медленные темпы планирования и строительства поселений, на деле Израиль по-прежнему стремится укрепить свой контроль на Западном берегу. Некоторые шаги, предпринятые с начала года, — такие как объявление новых участков в долине реки Иордан «государственными землями» и утверждение ряда

планов в поселениях — также, как представляется, свидетельствуют об активизации поселенческой деятельности.

Только в течение последних нескольких недель израильские власти снесли в зоне С и в Восточном Иерусалиме 201 принадлежащее палестинцам сооружение, включая 79, построенных на средства доноров. В результате были перемещены 320 человек. С начала 2016 года Израиль сносил около 29 принадлежащих палестинцам сооружений в неделю, что в три раза превышает средненедельные показатели за 2015 год. Эти действия прямо противоречат идее мира.

Кроме того, мы также по-прежнему глубоко обеспокоены ухудшением состояния здоровья палестинского журналиста Мохаммада Эль-Кика, который проводит голодовку в течение более 85 дней в знак протеста против его административного задержания. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы вновь присоединиться к Генеральному секретарю и Верховному комиссару по правам человека и призвать предъявить обвинения всем лицам, подвергнутым административному задержанию, или же незамедлительно освободить их.

Решение задачи восстановления условий, способствующих достижению мира, также в значительной степени зависит от палестинцев. Ключевым приоритетом является продвижение подлинного примирения на основе ненасилия, демократии и принципов Организации освобождения Палестины. Я приветствую недавно состоявшиеся в Катаре переговоры о единстве и призываю все стороны продолжить обсуждение и выполнить ранее достигнутые договоренности, в частности те, которые были заключены при посредничестве Египта. Формирование правительства национального единства и проведение давно назревших выборов крайне необходимы для создания основ будущего палестинского государства.

Вопрос о подстрекательстве — это главный вопрос в нынешних условиях напряженности и страха. Крайне важно, чтобы власти обеих сторон прилагали больше усилий для борьбы с этим бедствием. Я особенно обеспокоен тем, что некоторые палестинские группировки продолжают прославлять насилие и террор. Такие действия только способствуют напряженности и насилию. Реформы управ-

ления также должны занимать центральное место в обязательствах Палестинской администрации.

Нестабильность сохраняется и в Газе на фоне сложной обстановки в области безопасности. Обрушение еще четырех туннелей — в результате чего в этом году их общее число на сегодняшний день достигло пяти — и продолжающиеся испытательные и боевые запуски ракет по Израилю свидетельствуют о том, что ХАМАС продолжает создавать непосредственную угрозу безопасности Израиля. Такие действия ставят под угрозу не только жизни людей, но и хрупкий процесс восстановления в разрушенном секторе Газы. Население Газы испытывает на себе давление со всех сторон. В результате слабых перспектив выплаты зарплаты бюджетникам, расширения неофициального налогообложения и подрыва экономики напряженность растет. Я только что вернулся из Газы, где посетил район Аш-Шуджайа, который был разрушен во время конфликта 2014 года. Было отранно увидеть заметные позитивные изменения и строительство новых объектов по мере возвращения к нормальной жизни из руин, но я слишком хорошо понимаю необходимость начала строительства домов для приблизительно 74 процентов семей, перемещенных в 2014 году.

Однако одного восстановления этих домов будет недостаточно. Мы должны обеспечить мир и сосредоточиться на создании Газы будущего. Это означает обеспечение чистой водой и достаточным количеством энергии, создание рабочих мест и устойчивой экономики, восстановление свободного передвижения людей и товаров и, прежде всего, обеспечение интеграции между Западным берегом и сектором Газы под эгидой единой демократической и законной Палестинской администрации.

Что касается Ливана, то в качестве позитивного момента можно отметить, что кабинет премьер-министра Салама возобновил заседания, которые состоялись 28 января и 2 февраля, и утвердил ряд указов. Однако я по-прежнему глубоко обеспокоен тем, что остающийся незанятым пост президента не дает возможности Ливану решать многие проблемы, с которыми сталкивается страна. От имени Генерального секретаря я призываю членов ливанского парламента в срочном порядке собраться и избрать президента.

В ходе состоявшейся недавно в Лондоне конференции доноров по Сирии были взяты важные

обязательства относительно международной поддержки для укрепления стабильности Ливана перед лицом кризиса беженцев. Организация Объединенных Наций будет и впредь тесно сотрудничать с Ливаном в целях отслеживания и выполнения этих обязательств на основе сделанного правительством заявления о намерениях.

Что касается Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане, то на первом трехстороннем совещании, состоявшемся после произошедших 20 декабря и 4 января инцидентов, Израиль и Ливан согласились с необходимостью сохранения спокойствия и стабильности и обеспечения безопасности вдоль «голубой линии». Однако нарушения Израилем воздушного пространства Ливана по-прежнему происходят почти ежедневно.

Кратко касаясь Голан, можно отметить, что ситуация в непосредственной близости от линии прекращения огня по-прежнему вызывает озабоченность, поскольку боевые действия между Сирийскими вооруженными силами и вооруженными группами, а также между самими различными вооруженными группами, продолжаются. Эти события потенциально могут привести к эскалации и без того напряженной обстановки в регионе.

В заключение позвольте мне вернуться к палестино-израильскому конфликту и обратиться с призывом к лидерам обоих народов и всем международным заинтересованным сторонам. Существуют четкие пути выхода из нынешнего политического тупика, но они требуют единства действий и смелых, творческих и мужественных усилий многих сторон. Несмотря на проделанную работу, израильский и палестинский народы сталкиваются с суровой реальностью, которая заключается в том, что все это не дало результатов. В настоящее время конфликт достиг критической точки. Сегодня израильяне и палестинцы должны активно определять свое будущее при целенаправленной поддержке международного сообщества, пока противники мира не решили их судьбу за них.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Младенова за его брифинг.

Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения данного вопроса.

*Заседание закрывается в 15 ч. 15 м.*